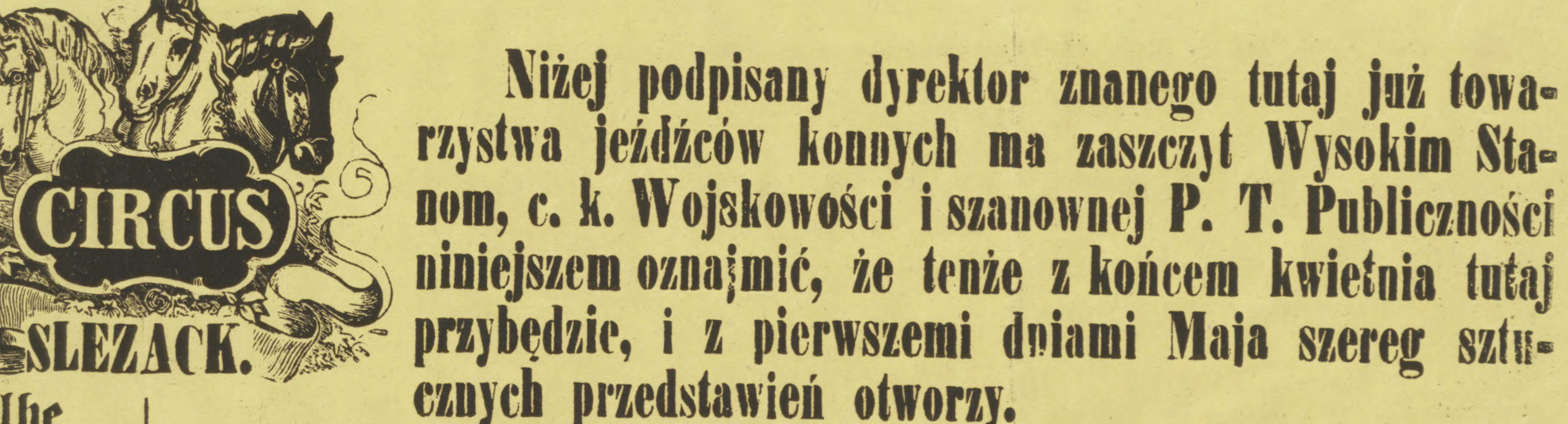
Avis interesant.



Der ergebenst Unterzeichnete, Director der bereits hier bekannten Kunstreiter-Gesellschaft, erlaubt sich einem hohen Adel, k. k. Garnison und geehrten P. T. Publikum ergebenst bekannt zu geben, daß derselbe mit Ende April l. J. hier eintreffen und mit 1. Mai einen Cyclus von Kunstproduktionen eröffnen wird. Gleichzeitig beehrt sich derselbe anzuzeigen, daß bedeutend renomirte Künstler und Künstlerinen engagirt wurden u. z.

Niżej podpisany dyrektor znanego tutaj już towarzystwa jeźdźców konnych ma zaszczyt Wysokim Stanom, c. k. Wojskowości i szanownej P. T. Publiczności niniejszem oznajmić, że tenże z końcem kwietnia tutaj przybędzie, i z pierwszemi dniami Maja szereg sztucznych przedstawień otworzy.

Równie oznajmia tenże że zaangażował slynnych sztukmistrzów i sztukmistrzyń, jako to:

Mr. Jean Gärtner

erster Reiter aus dem Cirque Napoleon zu Paris und Asthley Amphitheater zu London.

pierwszy jeździec z cyrku Napoleona w Paryżu i amfiteatru Asthley w Londynie.

Mlle Fanny Schwarz

Schulreiterin aus dem Cirque Sulie zu Neapel.

jeżdżąca szkołę z cyrku Sulie w Neapolu.

Mr. August Dallot

Original-Clovn und Komiker vom Pariser Circus.

Oryginalny Clovn i komik cyrku w Paryżu.

Mr. Dumas avec son fils Eginhard

ersterer mimischer Reiter, letzterer Force- und Trab-Reiter aus dem Cirque Csiniselli in Italien.

pierwszy: mimiczny jeździec, — drugi zaś w ćwiczeniach forsownych i kłósowych słynny z cyrku Csiniselli we Włoszech.

Mrs Guiseppe Barnealdi, Giulio Magni et Eusepio Bassi,

Künstler mit verschiedenen genre aus dem Cirque Guilliaum in Italien.

sztukmistrze rozmaitego rodzaju z cyrku Guilliaum we Włoszech.

Da der ergebenst Unterzeichnete mit seiner Gesellschaft Alles aufbiethen wird, um die hochgeehrten Gönner auf das Vollkommenste zufrieden zu stellen, wagt derselbe seiner Zeit auf die ferneren Avis aufmerksam zu machen.

W. Slezack,
Direktor.

Ponieważ niżej podpisany z towarzystwem swoim wszelkiego doda starania, aby w każdym względzie zadowolnić szanownych widzów, ośmiela się tenże prosić szanowną Publiczność o zwrócenie swej uwagi na dalsze doniesienia.

W. Slezack,
Dyrektor.

Lemberg. Gedruckt bei K. Piller 1858.

Avis interesant.

Der ergebenst Unterzeichnete, Director der bereits hier bekannten Kunstreiter-Gesellschaft, erlaubt sich einem hohen Adel, k. k. Garnison und geehrten P. T. Publikum ergebenst bekannt zu geben, daß derselbe mit Ende April l. J. hier eintreffen und mit 1. Mai einen Cyclus von Kunstproduktionen eröffnen wird. Gleichzeitig beehrt sich derselbe anzuzeigen, daß bedeutend renomirte Künstler und Künstlerinen engagirt wurden u. z.



Niżej podpisany dyrektor znanego tutaj już towarzystwa jeźdźców konnych ma zaszczyt Wysokim Stanom, c. k. Wojskowości i szanownej P. T. Publiczności niniejszem oznajmić, że tenże z końcem kwietnia tutaj przybędzie, i z pierwszemi dniami Maja szereg sztucznych przedstawień otworzy.

Równie oznajmia tenże że zaangażował słynnych sztukmistrzów i sztukmistrzyń, jako to:

Mr. Jean Gärtner

erster Reiter aus dem Cirque Napoleon zu Paris und Asthley Amphitheater zu London.

pierwszy jeździec z cyrku Napoleona w Paryżu i amfiteatru Asthley w Londynie.

Mlle Fanny Schwarz

Schulreiterin aus dem Cirque Sulle zu Neapel.

jeźdźca szkolna z cyrku Sulle w Neapolu.

Mr. August Dallot

Original-Clown und Komiker vom Pariser Circus.

Oryginalny Clown i komik cyrku w Paryżu.

Mr. Dumas avec son fils Eginhard

ersterer mimischer Reiter, letzterer Force- und Trab-Reiter aus dem Cirque Ciniselli in Italien.

pierwszy: mimiczny jeździec, — drugi zaś w ćwiczeniach forsownych i kłusowych słynny z cyrku Ciniselli we Włoszech.

Mrs Guiseppe Barnealdi, Giulio Magni et Eusepio Bassi.

Künstler mit verschiedenen genre aus dem Cirque Guilliaum in Italien.

sztukmistrze rozmaitego rodzaju z cyrku Guilliaum we Włoszech.

Da der ergebenst Unterzeichnete mit seiner Gesellschaft Alles aufbieten wird, um die hochgeehrten Gönner auf das Vollkommenste zufrieden zu stellen, wagt derselbe seiner Zeit auf die ferneren Avis aufmerksam zu machen.

W. Slezack.
Direktor.

Ponieważ niżej podpisany z towarzystwem swoim wszelkiego doda starania, aby w każdym względzie zadowolnić szanownych widzów, ośmiela się tenże prosić szanowną Publiczność o zwrócenie swej uwagi na dalsze doniesienie.

W. Slezack.
Dyrektor

Lemberg. Gedruckt bei R. Piller 1869.

14